

Willkommen zur Turmbesteigung!

Wir freuen uns über Ihren Besuch und bitten Sie um Beachtung folgender wichtiger Hinweise (das „Kleingedruckte“)

Besteigen auf eigene Gefahr!

Liebe Besucher:innen, dieser historische Kirchturm ist ein Baudenkmal. Die Treppen und Gänge weichen von modernen Standards ab. Bitte beachten Sie folgende Regeln:

- **Schuhwerk:** Nur festes, geschlossenes und rutschsicheres Schuhwerk erlaubt. Keine Absätze oder Flip-Flops.
- **Gesundheit:** Gute körperliche Verfassung erforderlich. Nicht empfohlen bei Höhenangst oder Herzbeschwerden.
- **Kinder:** Unter 14 Jahren nur in ständiger Begleitung und Aufsicht eines Erwachsenen gestattet.
- **Stolpergefahr:** Stufen sind steil und unregelmäßig. Bitte nutzen Sie durchgehend die Handläufe.
- **Kopf einziehen:** Achten Sie auf niedrige Deckenbalken und verengte historische Durchgänge.
- **Witterung:** Bei Sturm, Gewitter, Starkregen, Eis oder Schnee ist der Aufstieg streng verboten.
- **Plattform:** Hinauslehnen oder Klettern ist lebensgefährlich. Herabwerfen von Gegenständen ist verboten.
- **Rauchverbot:** Im gesamten Turm gilt absolutes Rauchverbot und das Verbot von offenem Feuer.

Die Kirchengemeinde St. Nikolai übernimmt keine Haftung für Unfälle oder Schäden bei Missachtung dieser Hinweise.

Welcome to St. Nikolai tower!

We are delighted to have you here with us. Please adhere to the following important notices (our „small print“)

Ascent at your own risk!

Dear visitors, this is a historic building. Stairs and walkways do not meet modern standards. Please follow these safety rules:

- **Footwear:** Flat, enclosed, and non-slip shoes only. No high heels or flip-flops.
- **Health:** Good physical fitness required. Not recommended for those with vertigo or heart conditions.
- **Children:** Under 14 must be accompanied and supervised by an adult at all times.
- **Watch your step:** Steps are steep and uneven. Please use the handrails at all times.
- **Low ceilings:** Mind your head in narrow passages and near low wooden beams.
- **Weather:** Access is strictly prohibited during storms, heavy rain, ice, or snow.
- **Platform:** Do not lean over or climb the railings. Throwing objects is strictly forbidden.
- **No smoking:** Smoking and open flames are strictly prohibited inside the tower.

The parish St. Nikolai accepts no liability for accidents or damages caused by non-compliance with these rules.